

# EL COLOR DEL CUERVO

Season 6, episode 19

Una madre se sentaba en la mesa de la cocina con sus dos hijas. Su hija mayor se llamaba Agapita y tenía siete (7) años. Agapita estaba dibujando. Su hija menor se llamaba Manzanita y tenía cinco (5) años. Manzanita estaba comiendo.

A mother was sitting at the kitchen table with her two daughters. Her older daughter was called Agapita and she was 7 years old. Agapita was drawing. Her younger daughter was called Manzanita and she was 5 years old. Manzanita was eating.

—¿Qué dibujas? —la madre le preguntó a su hija. Agapita movió varios papeles con dibujos al centro de la mesa. Su madre miró los dibujos con curiosidad.

“What are you drawing?” The mother asked her daughter. Agapita moved several papers with drawings to the center of the table. Her mother looked at the drawings curiously.

—Estoy haciendo una historia de los pájaros —Agapita respondió. Ella tomó uno de los papeles—. Este es el primer dibujo. Es el principio de la historia de los pájaros.

“I am making a story of the birds,” Agapita responded. She took one of the papers. “This is the first drawing. It is the beginning of the story of the birds.”

En el papel había un dibujo de tres pájaros. Todos los tres pájaros eran blancos, pero era obvio que eran diferentes tipos de pájaros.

On the paper there was a drawing of three birds. All the three birds were white, but it was obvious that they were different kinds of birds.

—Cuéntamela —la madre dijo. Ella realmente quería escuchar la historia de su hija creativa. Quería saber sobre los pájaros. Agapita empezó:

“Tell it to me,” the mother said. She really wanted to hear the story from her creative child. She wanted to know about the birds. Agapita began.

—Érase una vez tres tipos de pájaros en la Tierra: la paloma, la gaviota y el cuervo. En el principio, todos los pájaros eran blancos. No tenían nada de color.

“Once upon a time there were three kinds of birds on the Earth: the dove, the seagull, and the crow. In the beginning, all the birds were white. They didn’t have any color.

Agapita indicó los tres pájaros en su primer dibujo. Luego, ella movió el papel con el primer dibujo a un lado y reveló otros dibujos para contar su historia.

Agapita indicated the three birds on her first drawing. Then she moved the paper with the first drawing aside and revealed other drawings to continue her story.

*Las palomas estaban llenas de amor. Eran blancas por su amor, porque el amor es puro. A ellas solo les importaba el amor. Pasaban todo su tiempo en el árbol porque su amor era suficiente.*

*The doves were full of love. They were white due to their love, because love is pure. They were only concerned about love. They spent all their time in the tree because their love was enough.*

Las gaviotas eran blancas al principio porque todos los pájaros eran blancos. Pero las gaviotas tenían un problema. Eran perezosas. No querían trabajar. Empezaron a comer cosas que podían robar como la basura. Por eso, su color cambió. Recibieron alas grises y colas negras.

*The seagulls were white at the beginning because all the birds were white. But the seagulls had a problem. They were lazy. They didn't want to work. They started to eat things that they could steal, like garbage. Because of that, their color changed. They received gray wings and black tails.*

Los cuervos eran muy inteligentes. Eran blancos porque la inteligencia es brillante. Pero el cuervo era curioso. Quería aprender del mundo. Quería saber quién hizo el mundo. Entonces el cuervo habló con los árboles:

*The crows were very intelligent. They were white because intelligence is bright. But the crow was curious. He wanted to learn about the world. He wanted to know who made the world. So the crow spoke to the trees.*

—Árboles, ¿quién les plantó?

—No sabemos —los árboles respondieron.

*"Trees, who planted you?"*

*"We don't know," the trees responded.*

El cuervo no estaba satisfecho con la respuesta, entonces habló con todos.

—Animales, ¿quién les dio vida?

—No sabemos —los animales respondieron

*The crow was not satisfied with the answer, so he spoke to everyone.*

*"Animals, who gave you life?"*

*"We don't know," the animals responded.*

—Océano, ¿quién te llenó de agua?

—No sé —el océano respondió.

*“Ocean, who filled you with water?”*

*“We don’t know,” the ocean responded.*

—Sol, ¿quién te puso en el cielo?

—No sé —el sol respondió—. Pero muevo por el cielo y veo mucho. Veo las flores en el campo y los árboles en el bosque. Veo los animales que salen de sus casas en la mañana con sus bebés. Veo el océano vasto. No sé quién hizo todo eso porque yo veo todo, y no vi al creador del mundo. Pienso que el creador hizo el mundo en la noche. Debes hablar con la luna.

*“Sun, who put you in the sky?”*

*“I don’t know,” the sun responded. “But I move through the sky and I see a lot. I see flowers in the fields and trees in the forest. I see animals leave their homes in the morning with their babies. I see the vast ocean. I don’t know who made all this because I see everything and I don’t see the creator of the world. I think the creator made the world in the night. You should talk to the moon.”*

El cuervo decidió hablar con la luna. Si el sol no vio al creador durante el día, posiblemente la luna viera al creador durante la noche.

—Luna, ¿quién creó el mundo?

*The crow decided to talk to the moon. If the sun didn’t see the creator during the day, maybe the moon saw the creator during the night.*

*“Moon, who created the world?”*

—No sé, pequeño cuervo —la luna respondió—. Como el sol, yo muevo por el cielo y veo mucho, pero nunca vi al creador del mundo. Creo que trabaja en la oscuridad completa.

*“I don’t know, little crow,” the moon responded. “Like the sun, I move through the sky and I see a lot, but I never saw the creator of the world. I think that he works in complete darkness.”*

El cuervo hizo un plan. Decidió esperar por la noche para descubrir al creador del mundo. Esperó noche tras noche, pero no vio nada. Sin embargo, en la mañana el cuervo vio nuevas creaciones.

*The crow made a plan. He decided to wait until night to discover the creator of the world. He waited night after night, but he didn’t see anything. However, in the morning the crow saw new creations.*

El cuervo decidió que el creador podía crear el mundo en secreto porque fue fácil ver al cuervo por su color blanco. El color del cuervo era puro y brillante como la nieve en la montaña. Pues el cuervo hizo un fuego y usó las cenizas del fuego para cambiar el color de sus plumas. La ceniza negra cambió el color de sus plumas de blanco a negro, así el cuervo podía ser invisible al creador.

*The crow decided that the creator could create the world in secret because it was easy to see the crow due to its white color. The color of the crow was pure and bright like snow on a mountain. So the crow made a fire and used the ashes of the fire to change the color of its feathers. The black ash changed the color of his feathers from white to black, so the crow could be invisible to the creator.*

Pero el cuervo cometió un error. Su fuego fue visible a los humanos. Los humanos tomaron el fuego. Usaron el fuego para tomar control del mundo y dominar toda la vida en el planeta. Por eso, el creador se puso furioso. El creador apareció a los humanos para aprender por dónde recibieron el fuego.

*But the crow made a mistake. His fire was visible to the humans. The humans took the fire. They used the fire to take control of the world and dominate all life on the planet. Because of that, the creator became furious. The creator appeared to the humans to learn where they got the fire.*

—Humanos, ¿quién les dio el fuego? —el creador preguntó.

—Tomamos el fuego del cuervo —los humanos respondieron.

*“Humans, who gave you fire?” The creator asked.*

*“We took the fire from the crow,” the humans responded.*

El creador vio que el cuervo usó las cenizas del fuego para cambiar su color de blanco a negro. El creador decidió cambiar el color de todos los cuervos a negro para siempre.

*The creator saw that the crow used the ashes of the fire to change its color from white to black. The creator decided to change the color of all the crows to black forever.*

El cuervo nunca vio al creador y ahora no puede ver al creador porque el creador siempre ve al cuervo primero. El creador puede ver al cuervo fácilmente porque es negro. El creador creó otros pájaros, pero les dio colores como rojo y azul.

*The crow never saw the creator and now he can't see the creator because the creator always sees the crow first. The creator can see the crow easily because it is black. The creator created other birds, but he gave them colors like red and blue.*

*El cuervo es inteligente, pero no es suficiente ser inteligente. Es importante cumplir con los deseos del creador.*

*The crow is intelligent, but it is not enough to be intelligent. It is important to follow the wishes of the creator.*

Agapita terminó su historia. Vio sus dibujos. Tomó un lápiz de color y dibujó más flores en el papel con el sol. La madre de Agapita estaba impresionada por la historia, pero tenía una pregunta.

Agapita finished her story. She saw her drawings. She took a color pencil and drew more flowers on the paper with the sun. Agapita's mom was impressed by the story, but she had a question.

—¿Por qué puede ver el creador al cuervo cuando es negro? ¿No sería mejor un color más brillante?

“Why can the creator see the crow when he is black? Wouldn't a brighter color be better?”

Agapita consideró la pregunta antes de responder.

—El creador existió antes de los colores y antes de la luz, entonces puede ver el color negro mejor que los otros. El creador hizo los colores del arco iris, pero existió antes del sol, entonces el color negro es natural. Es el color más antiguo de todos.

Agapita considered the question before answering. “The creator existed before the colores and before light, so he can see the color black better than the others. The creator made the colors of the rainbow, but he existed before the sun, so the color black is natural. It is the oldest color of all.

—¿De qué color te pintaría a ti? —su madre le preguntó.

—Azul, como el cielo. Pero prefiero no tener un color —Agapita respondió decisivamente.

“What color would you paint yourself?” Her mother asked.

“Blue, like the sky. But I would prefer not to have color,” Agapita responded decisively.

—¿Y de qué color la pintaría a tu hermana Manzanita? —su madre le preguntó.

—Manzanita sería roja, como la manzana, obviamente —Agapita respondió.

“And what color would you paint your sister Manzanita?” Her mother asked.

“Manzanita would be red like an apple, obviously,” Agapita responded.

—¿Y yo? ¿De qué color me pintaría a mí? —su madre le preguntó.

—Tú, mamá, tendrías todos los colores, como un festival —Agapita respondió con amor.

“And me? What color would you paint me?” Her mother asked.

“You, mom, would be all the colors, like a party,” Agapita responded lovingly.

Simple Stories in Spanish. Season 6, episode 19: *El color del cuervo*



You can find this and more stories at [smalltownspanishteacher.com](http://smalltownspanishteacher.com) This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.